

RENDEZ-VOUS PATRIMOINES ET ARCHITECTURE À BAYONNE



**Parcours commentés,
randonnées urbaines,
visites guidées,
Pauses archi'patrimoine.**

OCT > JAN 2027

VISIT
Bayonne*
BAIONA-PAYS BASQUE

**VILLES
& PAYS
D'ART &
D'HISTOIRE
DIRE**

Chers habitants, chers visiteurs,

L'automne donne à Bayonne une saveur unique. Au fil de l'eau, lors d'une balade urbaine ou encore au cœur de lieux insolites, je vous invite à explorer la ville aux côtés de nos guides-conférencières et médiatrices culturelles passionnées.

En octobre, le Mois de l'architecture et les Journées Nationales de l'Architecture mettent en lumière l'entourage urbain et architectural d'hier et de demain.

Je vous souhaite à toutes et à tous de plaisants instants au cœur de notre belle Ville d'art et d'histoire.

**Jean-René Etchegaray,
Maire de Bayonne**

Biztanle agurgarriak, bisitari agurgarriak,

Udazkenak zapore berezia ematen dio Baionari. Uraren ibilbidean, hirian barna egindako ibilaldi batean edo leku harrigarri eta berezien bihotzean, hiria gure gida-mintzalari eta kultur bitartekari sutsuen eskutik ezagutzera gomitatzen zaituztet.

Urrian, Arkitekturaren Hilabeteak eta Arkitekturaren Jardunaldi Nazionalek atzoko eta biharko hiri- eta arkitektura-ingurunea agerian ezartzen dute.

Denei, une atseginak opa dizkizuet gure Arte eta Historia Hiri ederrean.

**Jean-René Etchegaray,
Baionako Auzapeza**

SOMMAIRE

4 BAYONNE, PREMIERS PAS

Bayonne en 60 minutes 

Découvrir Bayonne

Baiona ezagutu 

Casco viejo 

6 BAYONNE, HORS LES MURS

Balade en quartier :

le Polo-Beyris

Balade à Saint-Esprit

Le cimetière Saint-Léon ★

8 BAYONNE, ARCHITECTURES ET MONUMENTS

La tour sud de la cathédrale

Derrière les façades (GB)

Derrière les façades (PB)

Au cœur des remparts (GB)

Au cœur des remparts (PB)

La cathédrale et ses merveilles

D'une cave à l'autre

11 BAYONNE : HISTOIRE, ART, SAVEUR, SAVOIR-FAIRE

Street art et patrimoine

au Petit-Bayonne

Histoire et patrimoine juif

Chocolat gourmand

Une histoire de goût

L'esprit des lieux

Au temps de Léon Bonnat ★

Goûter d'architecture ★

Il suffit de passer le pont ★

15 BAYONNE EN FAMILLE

Jeu de piste

Ciap'art : Ça gargouille ★

Enquête dans la cave ★

17 PAUSES ARCHI'PATRIMOINE

Archi à la carte ! ★

Dessous de chantier

de la cathédrale ★

L'hiver au jardin ★

Procés d'architecture ★

19 BIENVENUE À LAPURDUM

20 CALENDRIER

23 INFOS PRATIQUES

★ Nouveau



BAYONNE, PREMIERS PAS

BAYONNE EN 60 MINUTES

R.-V. : OFFICE DE TOURISME,
PLACE DES BASQUES

23, 28, 31 OCTOBRE, 19, 23, 26, 29
DÉCEMBRE, 2 JANVIER, DE 11H À 12H
10 OCTOBRE, DE 11H30 À 12H30

Vous visitez Bayonne pour la première fois ? Au cours de cette balade, depuis les fortifications jusqu'aux quais de la Nive, en passant au pied de la cathédrale, laissez-vous conter l'histoire de la ville ; 60 minutes d'évasion pour découvrir des lieux emblématiques.

Tarif A (p.23)

Inscription obligatoire sur visitbayonne.com

DÉCOUVRIR BAYONNE

R.-V. : OFFICE DE TOURISME,
PLACE DES BASQUES
5 OCTOBRE, 6 NOVEMBRE, 4, 18
DÉCEMBRE, DE 14H30 À 16H15
31 DÉCEMBRE, 30 JANVIER,
DE 10H À 11H45

Ce parcours vous donne les clés pour comprendre l'histoire de Bayonne et saisir l'esprit des lieux. Un voyage entre quais, ruelles, remparts, cathédrale et chocolat...

Tarif B (p.23)

Inscription obligatoire sur visitbayonne.com



BAIONA EZAGUTU

HITZORDUA: TURISMO BULEGOA,

EUSKALDUNEN PLAZA

AZAROAREN 4AN, 14:30ETIK

16:15ERA

Baionako historia eta arima eza-
gutzeko gakoak emanen dizkizue
ibilaldi honek. Bidaia polit bat kai,
karrika, harresi, katedrala edota
txokolatearen inguruan.

B tarifa (23.orrialdea)

Derrigorrezko izen-ematea: visitbayonne.com

CASCO VIEJO

PUNTO DE ENCUENTRO :

OFICINA DE TURISMO,

PLACE DES BASQUES

5, 7, 8, 26, 29 DE DICIEMBRE, 5 DE

ENERO, DE LAS 15:00 A LAS 17:00

Visita del casco viejo de Bayona, su
castillo viejo, su catedral gótica, su
claustro y sus calles antiguas.

Tarifa B (p. 23)

Inscripción obligatoria en visitbayonne.com



BAYONNE, HORS LES MURS

BALADE EN QUARTIER : LE POLO-BEYRIS

R.-V. : ENTRÉE VILLA PIA,
99 AVENUE DU MARÉCHAL SOULT
19 DÉCEMBRE, DE 9H30 À 12H

Le long des coteaux qui surplombent les barthes, explorez l'architecture, l'histoire et les paysages de ce quartier établi à partir du XIX^e siècle sur d'anciens territoires ruraux. Il sera question de château et de villas, d'un ancien terrain de polo, de logements collectifs et de lotissements, sans oublier les pages plus sombres du camp du Polo. Une traversée dans le passé et le présent de la ville, à la découverte de sites et de points de vue méconnus.

Gratuit

Inscription à partir du 1^{ER} DÉCEMBRE
sur reservation-vah.bayonne.fr

BALADE À SAINT-ESPRIT

R.-V. : PLACE DE LA RÉPUBLIQUE
(FONTAINE)

17 NOVEMBRE, 5 JANVIER,
DE 14H30 À 16H30

Traversez le fleuve : Saint-Espirit vous attend. Au menu de cette promenade dans ce quartier historique : collégiale, pèlerins de Compostelle, synagogue et « marchands portugais », histoire portuaire, conquêtes des étangs, architectures Art déco, galeries d'art.... Sans oublier quelques-uns des plus beaux points de vue sur la ville.

Tarif B (p.23)

Inscription obligatoire sur visitbayonne.com



Nouveau

LE CIMETIÈRE SAINT-LÉON

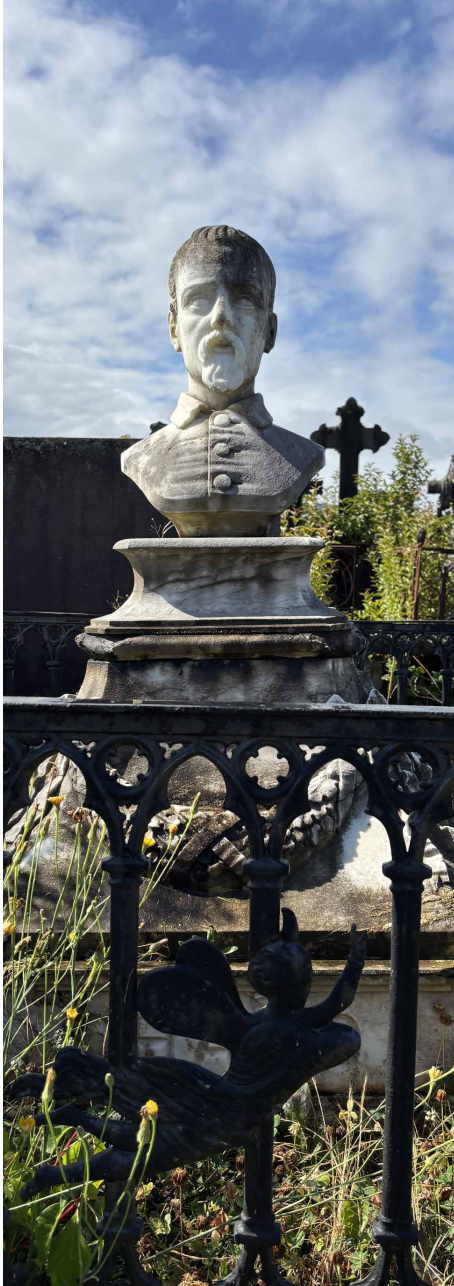
R.-V. : ENTRÉE DU CIMETIÈRE SAINT-LÉON, RUE DE BALTET

13 NOVEMBRE, DE 10H À 11H30

Aux portes du centre ancien s'étendent le vaste cimetière Saint-Léon et sa méconnue crypte militaire. Ce lieu chargé de souvenirs garde la mémoire d'une histoire, pas si lointaine. Dans ce cadre paisible, se lisent les pages de l'histoire des hommes et des femmes qui ont fait la ville depuis plus de 200 ans. La guide vous accompagne dans ce voyage pour remonter le temps.

Tarif B (p.23)

Inscription obligatoire sur visitbayonne.com





BAYONNE : HISTOIRE, ART, SAVEUR, SAVOIR-FAIRE

STREET ART ET PATRIMOINE AU PETIT-BAYONNE

R.-V. : SQUARE LÉO-POUZAC

29 OCTOBRE, DE 14H30 À 16H

23 DÉCEMBRE, DE 10H30 À 12H

Entre Nive et Adour, explorez le quartier du Petit-Bayonne au fil des fresques monumentales ou plus discrètes. Une visite insolite et à deux voix qui fait dialoguer art urbain et patrimoine. En partenariat avec le centre d'art associatif *Kaxu*.

Tarif E (p.23)

Inscription obligatoire sur visitbayonne.com

HISTOIRE ET PATRIMOINE JUIF

R.-V. : PLACE DE LA RÉPUBLIQUE
(FONTAINE)

21 OCTOBRE, DE 10H À 12H

30 OCTOBRE, 13, 25 NOVEMBRE,

2 DÉCEMBRE, 13 JANVIER,

DE 14H30 À 16H30

Dès la fin du XVI^e siècle, des juifs venus d'Espagne et du Portugal fuient l'Inquisition et s'installent au faubourg Saint-Esprit de Bayonne. Laissez-vous conter une riche aventure humaine et culturelle et poussez la porte de deux Monuments historiques: le *mikvé*, bain rituel et la synagogue. Découvrez également le musée du judaïsme bayonnais Suzanne et Marcel Suares.

Tarif E (p.23)

Inscription obligatoire sur visitbayonne.com



CHOCOLAT GOURMAND

R.-V. : PLACE DE LA LIBERTÉ,
DEVANT L'ENTRÉE DU THÉÂTRE
29 OCTOBRE, 10, 28 NOVEMBRE,
16 JANVIER, DE 10H À 12H

Vos papilles sont à l'honneur pour ce rendez-vous autour du chocolat. Rencontre avec des chocolatiers et découverte de l'histoire chocolatière de Bayonne, du XVII^e siècle à nos jours. La visite comprend la dégustation d'un chocolat chaud.

Tarif D (p.23)

Inscription obligatoire sur visitbayonne.com

UNE HISTOIRE DE GOÛT

R.-V. : ESPLANADE DU BASTION
ROYAL
24 OCTOBRE, DE 10H À 12H
12 DÉCEMBRE, 23 JANVIER,
DE 14H30 À 16H30

Vous traversez la ville au fil des saveurs, des produits et des mets qui furent préparés et consommés à Bayonne à travers les siècles. Ce parcours se conclut par une expérience culinaire et gustative concoctée au cœur des remparts par le chef Christophe Le Borgne. De quoi découvrir le patrimoine gastronomique au-delà des clichés. Avec la complicité de la *peña Besteak*.

Tarif E (p.23)

Inscription obligatoire sur visitbayonne.com



L'ESPRIT DES LIEUX

R.-V. : CIAP *LAPURDUM*,
7 RUE DES GOUVERNEURS
21 DÉCEMBRE, DE 14H30 À 16H30
28 DÉCEMBRE, DE 10H À 12H

Sous les voûtes d'une cave gothique ou dans les tribunes d'un historique trinquet, venez savourer la diversité du patrimoine culturel de Bayonne. Hérité des cultures gasconne et basque, il est fait de jeux, de chants, de fêtes, de savoir-faire. L'esprit des lieux se révèle à vous...

Tarif B (p.23)

Inscription obligatoire sur visitbayonne.com



Nouveau

AU TEMPS DE LÉON BONNAT

R.-V. : DEVANT LE KIOSQUE À
MUSIQUE, JARDIN RENÉ CASSIN
14 NOVEMBRE, DE 10H À 12H
5 DÉCEMBRE, DE 14H30 À 16H30

Au tournant des XIX^e et XX^e siècles, Bayonne se transforme en profondeur : belles allées, nouvel hôtel de ville et théâtre, nouveau quartier, une gare, des nouveaux ponts, des halles, nouveaux musées... Vous voici dans le Bayonne de Léon Bonnat, contemporain et acteur de ces mutations.

Tarif B (p.23)

Inscription obligatoire sur visitbayonne.com



Nouveau

GOÛTER D'ARCHITECTURE

R.-V. : PLACE PASTEUR (FONTAINE)
27 OCTOBRE, 21 NOVEMBRE,
22 DÉCEMBRE, 20 JANVIER,
DE 14H30 À 16H30

Un goûter dans un hôtel particulier unique va vous plonger dans un décor exceptionnel... En préambule, levez les yeux sur les façades. Fenêtres, portes, heurtoirs, balconnets et mille autres détails animent l'architecture... Vous apprenez à regarder ce patrimoine et au cours du goûter, vous jouez à reconstituer vos propres éléments de décors.

Tarif D (p.23)

Inscription obligatoire sur visitbayonne.com



Nouveau

IL SUFFIT DE PASSER LE PONT

R.-V. : PLACE DE LA LIBERTÉ,
DEVANT L'ENTRÉE DU THÉÂTRE
10 OCTOBRE, 7 NOVEMBRE,
19 DÉCEMBRE, DE 14H30 À 17H

Promenade au bord de l'eau, d'une rive à l'autre, entre Nive et Adour. Une rando urbaine au fil des quais, dans le centre ancien, avec au programme : chantiers navals, ponts et passerelles, hôtels particuliers, villas et chalets, fontaine... Suivez la guide pour renouer avec le patrimoine fluvial et portuaire et le panorama bayonnais.

Tarif B (p.23)

Inscription obligatoire sur visitbayonne.com



BAYONNE EN FAMILLE

JEU DE PISTE

R.-V. : PLACE PASTEUR (FONTAINE)
23 OCTOBRE, 23, 29 DÉCEMBRE,
DE 14H30 À 16H30

Découvrez la ville en jouant. En famille, entre amis, vous voici à la recherche d'indices, de détails, de raccourcis... Saurez-vous résoudre les énigmes et retrouver la guide à temps ?

Tarif F (p.23)

Inscription obligatoire sur visitbayonne.com

Nouveau

CIAP'ART : ÇA GARGOUILLE !

R.-V. : CIAP LAPURDUM,
7 RUE DES GOUVERNEURS
21 OCTOBRE, 4 NOVEMBRE,
2 DÉCEMBRE ET 6 JANVIER,
DE 14H À 16H

Quand il pleut, l'eau ruisselle des toits de la cathédrale et passe par des conduits de pierre pour tomber dans la rue. Les sculpteurs ont donné à ces conduits des visages d'animaux ou de monstres : les gargouilles. Regarde les dessins de gargouilles imaginées par l'architecte Émile Boeswillwald, puis modèle ta propre gargouille.

À partir de 7 ans.

Gratuit

Inscription sur reservation-vah.bayonne.fr



Nouveau

ENQUÊTE DANS LA CAVE

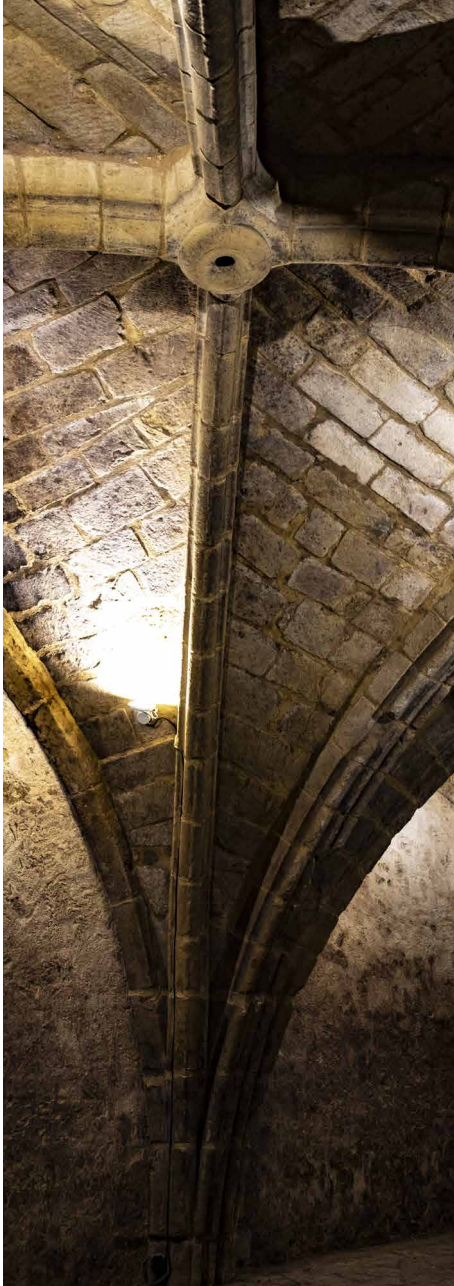
**R.-V. : 5-7 RUE LAGRÉOU
30 DÉCEMBRE, 27 JANVIER,
DE 14H30 À 16H**

Descendez dans une cave médiévale bayonnaise et menez l'enquête !
Serez-vous déchiffrer les indices pour comprendre son histoire et identifier les dangers qui pèsent sur ce patrimoine architectural souterrain ?

À partir de 10 ans.

Tarif F (p.23)

Inscription obligatoire sur visitbayonne.com





BAYONNE, ARCHI- TECTURES ET MONUMENTS

LA TOUR SUD DE LA CATHÉDRALE

R.-V. : PARVIS DE LA CATHÉDRALE,
RUE DES GOUVERNEURS

22, 27 OCTOBRE, 7, 21 NOVEMBRE,
22, 30 DÉCEMBRE, 9, 23 JANVIER,
DE 10H À 12H

Gravissez plus de 200 marches de la tour sud récemment restaurée. Votre effort est vite récompensé par un point de vue exceptionnel. Vous revivez l'histoire de la cathédrale et découvrez l'art des cloches, en particulier la passionnante histoire du bourdon.

Tarif B (p.23)

Inscription obligatoire sur visitbayonne.com

DERRIÈRE LES FAÇADES / PARCOURS GRAND-BAYONNE

14, 31 OCTOBRE, 27 NOVEMBRE,
30 JANVIER, DE 14H30 À 16H30

24 DÉCEMBRE, DE 10H À 12H

DERRIÈRE LES FAÇADES / PARCOURS PETIT-BAYONNE

22 OCTOBRE, 19 NOVEMBRE,
10 DÉCEMBRE, 9 JANVIER,
DE 14H30 À 16H30

R.-V. : ATELIER DES PUBLICS,
14 RUE GOSSE

Le guide vous ouvre les coulisses de l'habitat bayonnais en centre ancien, l'un des plus denses en France. Découvrez hôtels particuliers, cours intérieures, et cages d'escalier récemment réhabilitées... Vous mesurez les enjeux d'un Site Patrimonial Remarquable.

Tarif B (p.23)

Inscription obligatoire sur visitbayonne.com



AU CŒUR DES REMPARTS / PARCOURS GRAND-BAYONNE

R.-V. : CIAP LAPURDUM,
7 RUE DES GOUVERNEURS
10 NOVEMBRE, 16 DÉCEMBRE, 16
JANVIER, DE 14H30 À 16H30

AU CŒUR DES REMPARTS / PARCOURS PETIT-BAYONNE

R.-V. : ESPLANADE DU BASTION
ROYAL

24 OCTOBRE, 28 NOVEMBRE,
28 DÉCEMBRE, DE 14H30 À 16H30

À Bayonne, l'art de défendre une ville se lit à ciel ouvert, depuis les tours romaines jusqu'aux XIX^e siècle en passant par l'œuvre de Vauban. Aujourd'hui, ces anciennes fortifications sont devenues des lieux de vie. Découvrez bastions, fossés et pont-levis, sans oublier les casemates aujourd'hui occupées par les *peñas*.

Tarif B (p.23)

Inscription obligatoire sur visitbayonne.com

LA CATHÉDRALE ET SES MERVEILLES

R.-V. : PLACE PASTEUR (FONTAINE)
28 OCTOBRE, 1^{ER} DÉCEMBRE,
7 JANVIER, DE 14H30 À 16H
4 NOVEMBRE, 21 DÉCEMBRE,
DE 10H30 À 12H

Inscrite au Patrimoine mondial par l'UNESCO au titre des Chemins de Saint-Jacques de Compostelle, la cathédrale Sainte-Marie recèle de nombreuses merveilles. Vous découvrirez un remarquable vitrail Renaissance, un décor peint raffiné du XIX^e siècle et un élément inaccessible au public : le décor sculpté médiéval du portail sud.

Tarif B (p.23)

Inscription obligatoire sur visitbayonne.com



D'UNE CAVE À L'AUTRE

R.-V. : 5-7, RUE LAGRÉOU
 30 OCTOBRE, 5 DÉCEMBRE,
 DE 10H30 À 12H
 14 NOVEMBRE, 2 JANVIER,
 DE 14H30 À 16H

Dans le sous-sol de l'immeuble situé au 5-7 rue Lagréou se dissimule un patrimoine inattendu... Venez découvrir cette cave remarquable et en apprendre un peu plus sur les témoins invisibles de l'histoire souterraine de Bayonne. Pour conclure la visite, plongez dans l'univers sonore exceptionnel de la cave du CIAP *Lapurdum*.

Tarif B (p.23)

Inscription obligatoire sur visitsbayonne.com





PAUSES ARCHI' PATRIMOINE

PROFITEZ DE LA PAUSE DE MIDI
POUR SAVOURER UN ASPECT DES
PATRIMOINES BAYONNAIS.

Gratuit.

Nouveau

ARCHI À LA CARTE !

R.-V. : ATELIER DES PUBLICS,
14 RUE GOSSE

1^{ER} ET 8 OCTOBRE, DE 12H30 À 13H15

Il y a la ville que l'on parcourt en marchant, mais il y a aussi celle qui se dévoile à travers le trésor incroyable des vues, des plans et des photos laissés par les siècles. À l'occasion du mois de l'architecture, confortablement installé à l'abri, embarquez pour un voyage architectural visuel et collectif.

Réservation à partir du 21 SEPTEMBRE
sur reservation-vah.bayonne.fr

Nouveau

DESSOUS DE CHANTIER DE LA CATHÉDRALE

R.-V. : CIAP LAPURDUM,
7 RUE DES GOUVERNEURS
5 ET 12 NOVEMBRE,
DE 12H30 À 13H15

Un chantier de trente ans a façonné la physionomie de l'actuelle cathédrale Sainte-Marie, à la fin du XIX^e siècle. Un tel projet a laissé d'innombrables esquisses, dessins, plans et maquettes. Certains de ces témoins vous révèlent leur histoires.

Réservation à partir du 21 SEPTEMBRE
sur reservation-vah.bayonne.fr



Nouveau

L'HIVER AU JARDIN

R.-V. : JARDIN BOTANIQUE,
ALLÉE DES TARRIDES
3 ET 10 DÉCEMBRE,
DE 12H30 À 13H15

Suspendu dans les remparts, le jardin botanique s'endort pour l'hiver... Bercées par le froid, les plantes se métamorphosent et offrent à cet éden un visage méconnu du grand public. Le jardin assoupi vous ouvre les portes de son écrin et vous dévoile des vues exceptionnelles sur la ville. Avec la complicité d'Antoinette.



Nouveau

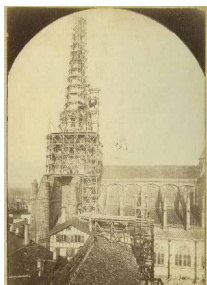
PROCÈS D'ARCHITECTURE

R.-V. : COMMUNIQUÉ LORS DE LA
RÉSERVATION

7 ET 14 JANVIER, DE 12H30 À 13H15

Un jeu de rôles haut en couleur pour juger d'un bâtiment, voici la recette du procès d'architecture. Au-delà du « j'aime/je n'aime pas », deux équipes s'affrontent et avancent des arguments étayés pour attaquer ou défendre un édifice. Mais sur quels critères peut-on juger un bâtiment ? Osez-vous participer à cet original atelier ?

Réservation à partir du 21 DÉCEMBRE
sur reservation-vah.bayonne.fr



BIENVENUE À LAPURDUM CENTRE D'INTERPRÉTATION DE L'ARCHITECTURE ET DU PATRIMOINE

L'OBJET INVITÉ

DU 1^{ER} OCTOBRE AU 30 JANVIER

TÊTE À TÊTE AVEC LA CATHÉDRALE NÉOGOTHIQUE

Saviez-vous que la cathédrale Sainte-Marie n'avait pas de flèches avant la fin du XIX^e siècle ? Émile Boeswillwald, tailleur de pierre, peintre et architecte, supervise un chantier colossal. La vitrine réunit les témoins de cet incroyable renouveau : dessins préparatoires, photographie de chantier et moules de visages en plâtre qui ont servi de modèle aux tailleurs de pierre.

En partenariat avec la DRAC Nouvelle-Aquitaine, la Médiathèque et le Musée Basque et de l'Histoire de Bayonne.

VISITE-ATELIER :

MODELAGE/MOULAGE

R.-V. : CIAP LAPURDUM,
7 RUE DES GOUVERNEURS
28 OCTOBRE, DE 9H À 12H30,
14H À 17H

Modelage et moulage comptent parmi les techniques majeures de la sculpture. Avec Valérie Tatin, sculptrice et restauratrice, ouvrez l'œil sur les moulages de têtes présentés au CIAP Lapurdum et sur les personnages espiègles qui ornent le portail de la cathédrale. Partez ensuite en atelier, les mains dans le plâtre, laissez-vous guider pour réaliser votre propre pièce. Immergez vous le temps d'une journée dans le grand chantier de restauration du XIX^e de la cathédrale.

À partir de 16 ans, tenue adaptée.

PRÉVOYEZ VOTRE PIQUE-NIQUE.

Inscription sur reservation-vah.bayonne.fr.

CALENDRIER

OCTOBRE

♦ Jeudi 1^{er}

> 12h30 Pause archi'patrimoine (p.17)

♦ Lundi 5

> 14h30 Découvrir Bayonne (p.4)

♦ Jeudi 8

> 12h30 Pause archi'patrimoine (p.17)

♦ Samedi 10

> 11h30 Bayonne en 60 minutes (p.4)

> 14h30 Il suffit de passer le pont (p.11)

♦ Mercredi 14

> 14h30 Derrière les façades GB (p.14)

♦ Samedi 17 & Dimanche 18

Journées Nationales de l'Architecture,
retrouvez le programme sur bayonne.fr

♦ Mercredi 21

> 10h Histoire et patrimoine juif (p.8)

> 14h Ciap'art : Ça gargouille ! (p.12)

♦ Jeudi 22

> 10h La tour sud de la cathédrale (p.14)

> 14h30 Derrière les façades PB (p.14)

♦ Vendredi 23

> 11h Bayonne en 60 minutes (p.4)

> 14h30 Jeu de piste (p.12)

♦ Samedi 24

> 10h Une histoire de goût (p.9)

> 14h30 Au cœur des remparts PB (p.15)

♦ Mardi 27

> 10h La tour sud de la cathédrale (p.14)

> 14h30 Goûter d'architecture (p.11)

♦ Mercredi 28

> 9h Visite-atelier : modelage/moulage (p.19)

> 11h Bayonne en 60 minutes (p.4)

> 14h30 La cathédrale et ses merveilles (p.15)

♦ Jeudi 29

> 10h Chocolat gourmand (p.9)

> 14h30 Street art et patrimoine au
Petit-Bayonne (p.8)

♦ Vendredi 30

> 10h30 D'une cave à l'autre (p.16)

> 14h30 Histoire et patrimoine juif (p.8)

♦ Samedi 31

> 11h Bayonne en 60 minutes (p.4)

> 14h30 Derrière les façades GB (p.14)

NOVEMBRE

♦ Mercredi 4

> 10h30 La cathédrale et ses merveilles (p.15)

> 14h Ciap'art : Ça gargouille ! (p.12)

> 14h30 *Baiona ezagutu* (p.5) 

♦ Jeudi 5

> 12h30 Pause archi'patrimoine (p.17)

♦ Vendredi 6

> 14h30 Découvrir Bayonne (p.4)

♦ Samedi 7

> 10h La tour sud de la cathédrale (p.14)

> 14h30 Il suffit de passer le pont (p.11)

DÉCEMBRE

♦ Mardi 10

- > 10h Chocolat gourmand (p.9)
- > 14h30 Au cœur des remparts GB (p.15)

♦ Jeudi 12

- > 12h30 Pause archi'patrimoine (p.17)

♦ Vendredi 13

- > 10h Le cimetière Saint-Léon (p.7)
- > 14h30 Histoire et patrimoine juif (p.8)

♦ Samedi 14

- > 10h Au temps de Léon Bonnat (p.10)
- > 14h30 D'une cave à l'autre (p.16)

♦ Mardi 17

- > 14h30 Balade à Saint-Esprit (p.6)

♦ Jeudi 19

- > 14h30 Derrière les façades PB (p.14)

♦ Samedi 21

- > 10h La tour sud de la cathédrale (p.14)
- > 14h30 Goûter d'architecture (p.11)

♦ Mercredi 25

- > 14h30 Histoire et patrimoine juif (p.8)

♦ Vendredi 27

- > 14h30 Derrière les façades GB (p.14)

♦ Samedi 28

- > 10h Chocolat gourmand (p.9)
- > 14h30 Au cœur des remparts PB (p.15)

♦ Mardi 1^{er}

- > 14h30 La cathédrale et ses merveilles (p.15)

♦ Mercredi 2

- > 14h Ciap'art : Ça gargouille ! (p.12)
- > 14h30 Histoire et patrimoine juif (p.8)

♦ Jeudi 3

- > 12h30 Pause archi'patrimoine (p.18)

♦ Vendredi 4

- > 14h30 Découvrir Bayonne (p.4)

♦ Samedi 5

- > 10h30 D'une cave à l'autre (p.16)
- > 14h30 Au temps de Léon Bonnat (p.10)
- > 15h *Casco viejo* (p.5) 

♦ Lundi 7

- > 15h *Casco viejo* (p.5) 

♦ Mardi 8

- > 15h *Casco viejo* (p.5) 

♦ Jeudi 10

- > 12h30 Pause archi'patrimoine (p.18)
- > 14h30 Derrière les façades PB (p.14)

♦ Samedi 12

- > 14h30 Une histoire de goût (p.9)

♦ Mercredi 16

- > 14h30 Au cœur des remparts GB (p.15)

♦ Vendredi 18

- > 14h30 Découvrir Bayonne (p.4)

JANVIER

♦ Samedi 19

- > 9h30 Balade en quartier : le Polo Beyris (p.6)
- > 11h Bayonne en 60 minutes (p.4)
- > 14h30 Il suffit de passer le pont (p.11)

♦ Lundi 21

- > 10h30 La cathédrale et ses merveilles (p.15)
- > 14h30 L'esprit des lieux (p.10)

♦ Mardi 22

- > 10h La tour sud de la cathédrale (p.14)
- > 14h30 Goûter d'architecture (p.11)

♦ Mercredi 23

- > 10h30 Street art et patrimoine au Petit-Bayonne (p.8)
- > 11h Bayonne en 60 minutes (p.4)
- > 14h30 Jeu de piste (p.12)

♦ Jeudi 24

- > 10h Derrière les façades GB (p.14)

♦ Samedi 26

- > 11h Bayonne en 60 minutes (p.4)
- > 15h *Casco viejo* (p.5) 

♦ Lundi 28

- > 10h L'esprit des lieux (p.10)
- > 14h30 Au cœur des remparts PB (p.15)

♦ Mardi 29

- > 11h Bayonne en 60 minutes (p.4)
- > 14h30 Jeu de piste (p.12)
- > 15h *Casco viejo* (p.5) 

♦ Mercredi 30

- > 10h La tour sud de la cathédrale (p.14)
- > 14h30 Enquête dans la cave (p.13)

♦ Jeudi 31

- > 10h Découvrir Bayonne (p.4)

♦ Samedi 2

- > 11h Bayonne en 60 minutes (p.4)
- > 14h30 D'une cave à l'autre (p.16)

♦ Mardi 5

- > 14h30 Balade à Saint-Esprit (p.6)
- > 15h *Casco viejo* (p.5) 

♦ Mercredi 6

- > 14h Ciap'art : Ça gargouille ! (p.12)

♦ Jeudi 7

- > 12h30 Pause archi'patrimoine (p.18)
- > 14h30 La cathédrale et ses merveilles (p.15)

♦ Samedi 9

- > 10h La tour sud de la cathédrale (p.14)
- > 14h30 Derrière les façades PB (p.14)

♦ Mercredi 13

- > 14h30 Histoire et patrimoine juif (p.8)

♦ Jeudi 14

- > 12h30 Pause archi'patrimoine (p.18)

♦ Samedi 16

- > 10h Chocolat gourmand (p.9)
- > 14h30 Au cœur des remparts GB (p.15)

♦ Mercredi 20

- > 14h30 Goûter d'architecture (p.11)

♦ Samedi 23

- > 10h La tour sud de la cathédrale (p.14)
- > 14h30 Une histoire de goût (p.9)

♦ Mercredi 27

> 14h30 Enquête dans la cave (p.13)

♦ Samedi 30

> 10h Découvrir Bayonne (p.4)

> 14h30 Derrière les façades GB (p.14)

Programmation susceptible de modifications ou d'annulations en fonction des conditions météorologiques et des manifestations culturelles et culturelles.

Propositions de visites adaptées aux différents handicaps sur demande à l'Office de tourisme.

Toute visite réservée ne sera pas remboursée, sauf en cas d'annulation par l'Office de tourisme.

Présentez-vous au départ des visites avec vos billets. Il est possible jusqu'à la dernière minute d'acheter un billet en ligne sur visitbayonne.com en réglant par CB uniquement.

RENSEIGNEMENTS, RÉSERVATIONS

Office de tourisme, 25 place des Basques - 64100 Bayonne

05 59 46 09 00 / info@visitbayonne.com / visitbayonne.com

Tarif	Plein tarif	12-25 ans * Ⓞ	7-11 ans *	< 7 ans *
A	8 €/Eusko	6 €/Eusko	Gratuit	
B	10 €/Eusko	7 €/Eusko	Gratuit	
C	13 €/Eusko	10 €/Eusko	Gratuit	
D	15 €/Eusko	13 €/Eusko	8 €/Eusko	
E	15 €/Eusko	11 €/Eusko	Gratuit	
F	8 €/Eusko	8 €/Eusko	8 €/Eusko	Gratuit
G	6 €/Eusko	4 €/Eusko	Gratuit	
H	20 €/Eusko	15 €/Eusko	NC	
I	35 €/Eusko	25 €/Eusko	NC	
J	19 €/Eusko (d'octobre à mai – hors expo temporaire) 22 €/Eusko (de mai à septembre – en période d'expo temporaire)	17 €/Eusko (d'octobre à mai – hors expo temporaire) 19 €/Eusko (de mai à septembre – en période d'expo temporaire)	Gratuit	

Ⓞ sans distinction pour les jeunes hors EEE

* Tarif réduit appliqué sur présentation d'un justificatif.

Pour les détenteurs de la carte Décllic : 50% de réduction sur le plein tarif des visites guidées Tarifs A et B.

HITZORDUA ONDAREAK ETA ARKITEKTURA BAIONAN

Le label « **Ville ou Pays d'art et d'histoire** » est attribué par le ministre de la Culture après avis de la Commission Régionale du Patrimoine et de l'Architecture.

Le label Ville d'art et d'histoire (Direction de la Culture de la Ville de Bayonne), piloté par la cheffe de projet Ville d'art et d'histoire, organise de nombreuses actions pour permettre la découverte des richesses architecturales et patrimoniales de la ville par ses habitants, jeunes et adultes, et par ses visiteurs avec le concours de guides conférenciers professionnels.

VISIT
Bayonne
BAYONNA-PAYS BASQUE

VILLES
& PAYS
D'ART &
D'HISTOIRE

Programmation

conçue par la Direction
de la Culture / Service
Patrimoine-Ville d'art
et d'histoire


PRÉFET
DE LA RÉGION
NOUVELLE-AQUITAINE
*Liberté
Égalité
Fraternité*

Direction régionale
des Affaires culturelles
de Nouvelle-Aquitaine

Crédits photo

Ville de Bayonne, Direction
de la communication

Maquette

Michaël Barret
d'après DES SIGNES
studio Muchir Desclouds
2018

Impression

Imprimerie Mendiboure
Imprimeur certifié label
Imprim'Vert